

# Norske trolldomsprosesser

Prosessnummer: 402

Tiltaltes navn: Ingeborg Pedersdatter

Årstall: 1669-1671

Sted: Voss i Hordaland

Hardanger og Voss  
Tingbok B. nr. 6.  
1669.

26)

1669

Ingebor Pedrødatter.

[Famer Offrlands hadde steruet Ingebor  
Pedrødatter fordi huns hadde gått og samlet  
jord og aske på forskjellige selkuser en "Reformus dag".  
Piken møtes ikke i retten, så saken  
utsettes. —

[Apostret 8-3-39]



Wangen schiebred. —

fol. 12<sup>a</sup>

Anno 1669 d 31 Martij holdis Sagesking paa  
Waa, i Wangs Thingstue, Nærstående,  
Erlig och welborneme Mand, Claus Hend-  
richsen forwalter affr Apostels gods her  
ibm. — Olle Gierdger, Michell Kerhüs, Tholten  
Haugen, Joseph Li, Erich Gierdger, Thron  
Ringemb, Siffr Hulle, Olle Bierche, Knud  
Ringem och flere Bonniem som den tid  
største deell Thilffede war, med for<sup>ne</sup> Raug-  
Rett

fol. 12<sup>b</sup>

Ingebor  
Pedrs=  
daattr.

fol. 14<sup>a</sup>

Famer Offland hadde udj Rette ladet  
Jeppe Arne Hierty pige Stæffulig Ingebor  
Pedrs daattr, for hüm forleden Aar Kofsmes  
dagh schall hafue gaact paa hans Januëll  
Stor Hierty Sæll, Arne Herdy Selhüs och  
Helgelands Sæll, och haaffr thæiget noget  
Lod och Afche af et hært Sæll, Och  
effter at Olle Helgeland och Vng Olle  
ibidem, Thillige med Famer hadde  
gaact effter hindes foedjpor Thilff for<sup>ne</sup>  
Sællhüse, och besant at hüm hadde taget



fol. 14<sup>a</sup>

Ford och Afche som be<sup>te</sup> er, giels de till  
for <sup>ne</sup> Ingebor, och tillspårde hundes,  
hudad hün wille giöres med den Ford  
och Afche, hürbels hün suaret, O Gueb  
bünar mig, ieg giöres Fsted der med.

Ingebor  
Pedersdatter.

Famer blef tillspärkt, om hande Thilleger  
be<sup>te</sup> Ingebor noges Hæroldomsfagh her med  
hür till hande juaret Nøj. Da offerjom  
Pigens iche mötte, som jaguo Angaer, Er  
der for apset till der offnes och hün  
moder Fgiem. —

fol. 12<sup>a</sup>

fol. 12<sup>b</sup>

Ingebor  
Peders-  
datter.

Wær, i Winge Thinghus, Mændene,  
Erlig och uilformende Mænd, Claus Hænde  
richens forwalter afft Apoffels gods her  
Tone — Oll Gardsger, Michels hærtes, Thoms  
Høige, Joseph Ly, Erick Gardsger, Thoms  
Ringsb, Siffu Thyle, Oll Pærche, Knud  
Ringsu och flere Mænd som den tid  
skjete dult Thilfede war, med for<sup>te</sup> dæge  
Rett

fol. 14<sup>b</sup>

Famer Offerland haffde tilj Dette ladelte  
siffu Anne Nierty pige Staffulig Ingebor  
Pedersdatter, for hün forleden stor Kongens  
dagh phall haffue gæst paa huns forstall  
Stor Nierty Sals, Anne Herdy Seltun och  
Helglands Sall, och hafft Thæget nørst  
Ford och Afche af et hürt Sall, och  
offer at Oll Helglands och Vng Oll  
skuten, Thilrige med famer haffte  
gæst offer hundes forstjor till for<sup>te</sup>  
Sallunge, och besant at hün haffte hørst



Voss tingbok.  
B. nr. 8 (1671)

134.  
1671

Ingeborig Pedersdaatter.

[Falskelig beskyft for å ha samlet jord og aske  
til Prodomstrick. Frikynt.]

(Dette er fortsættelse av saken  
mot Ingeborig Pedersdaatter som er sendt  
fri i legg nr. 26. 8.7.)



fol. 1<sup>a</sup>: Anno 1671 d: 13 Martij holdis almindelig Waarting  
idj Wängs thingstue paa Vaas .....

fol. 1<sup>b</sup>: Den 14 dits var Störck Molfter, Claüs Prostad  
Olle Söfue, Niels Ruedall, Anders Rodue och  
Erich Gjerdgers Hiell Nefut at betiene Retten --

fol. 4<sup>b</sup>: Claüs Hendrichsens Indrue Hiell fuldendilse  
ladet Indstefue Arne Hirt och hans Konne  
och hans pige Ingeborig Peders daatter, huielken  
pige for nogen Thid siden hafuer gaaet paa  
Helgelandz Jöllene, och braget noget Jord vnder  
dorpjuelene och nogen Sjeke af huiert Slegt paa  
Jöllene. Och der sammer Offer land af: Olle Hel-  
geland og Vng Olle itm. dette paa gich de Hiell  
Sigen och spurde huiad hün ville giöre med  
dessa Sjeke och Jord, Huiortill hün juarit hün  
giorde Intid dermed, och hün hafde det  
Intid, Och effterdi for<sup>ne</sup> Jamer och Pæge Oller  
paa Helgeland, Siff giff, Sligt fore vden Andre  
proff, och der er Intid effter fält, denom Hiell  
nogen schade, Som de vilb gifue hinde jag  
for. Er derfor for Retten affagt at det  
schal vere en aftalt jag, och icke komme  
dem til hindr eller effter valle paa Orken

Ingeborig  
Peders-  
daatter.



ider i nogen maader, Men vere död och  
slagis löfz. —

Annos 1671 d. 15. Helt hettis skinnadig Wording  
vid Wörps tungsten par 1672

Den 14. Dec. 1671. Helt hettis skinnadig Wording  
vid Wörps tungsten par 1672

Den 14. Dec. 1671. Helt hettis skinnadig Wording  
vid Wörps tungsten par 1672